

# ໃບຄໍາຮ້ອງຮຽກຮ້ອງເບື້ອງຕົ້ນ

## ຂໍ້ມູນຮຽກຮ້ອງເບື້ອງຕົ້ນ

ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານໃຫ້ມາຈະຖືກນໍາໃຊ້ເພື່ອກຳນົດການມີສິດໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະກັນໄພຫວ່າງງານຂອງທ່ານ. ມັນມີຄວາມສໍາຄັນທີ່ຂໍ້ມູນຂອງທ່ານຕ້ອງຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນສໍາລັບທຸກຄໍາຖາມທີ່ໄດ້ຖາມ. ກົດໝາຍໃຫ້ການລົງໂທດສໍາລັບການກັກຂໍ້ມູນ ຫຼື ເຮັດຄໍາໃຫ້ການປອມເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ.

## ກະດູນາຕອບຄໍາຖາມຕໍ່ໄປນີ້: (\* ບົ່ງບອກຫ້ອງທີ່ຕ້ອງໄດ້ຕອບ)

* 1. ໃນ 12 ເດືອນຜ່ານມາ, ທ່ານໄດ້ຍື່ນຂໍ້ຮຽກຮ້ອງຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອກັບລັດອື່ນນອກເໜືອຈາກລັດໂອເຣກອນບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່		
* 2. ບ້ອນຊີ້ວັດທີ່ທ່ານຢູ່ແຕ່ໃນປັດຈຸບັນ:			
<b>ໃນ 18 ເດືອນຜ່ານມາ, ທ່ານໄດ້:</b>			
* 3. ເຮັດວຽກຢູ່ໃນລັດໂອເຣກອນບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	* 4. ເຮັດວຽກຢູ່ນອກລັດໂອເຣກອນບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
* 5. ເຮັດໜ້າທີ່ຮັບໃຊ້ທາງທະຫານປະຕິບັດໜ້າທີ່ໃດໜຶ່ງເປັນເວລາ 90 ວັນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ, ນອກເໜືອຈາກການຝຶກເປັນເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນຊາດ (National Guard) ຫຼື ໜ່ວຍງານສະຫງວນໄວ້?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່		
* 6. ເຮັດວຽກເປັນຄົນຄົ້ນຂາຍບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່		

## ການພິສູດຕົວຕົນ (ກະດູນາບ້ອນຂໍ້ມູນຕໍ່ໄປນີ້ເພື່ອຊ່ວຍພວກເຮົາລະບຸຕົວທ່ານ)

\* ເລກປະກັນສັງຄົມ:

ພວກເຮົາກວດສອບຄວາມຖືກຕ້ອງເລກປະກັນສັງຄົມທັງໝົດຜ່ານອອມເນັດຕີໃຫ້ກັບອົງການປະກັນສັງຄົມ. ຄໍາຮ້ອງຂໍປະກັນໄພຫວ່າງງານຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດສໍາເລັດໄດ້ ຖ້າເລກປະກັນສັງຄົມນີ້ບໍ່ຖືກກັນ.

ປະມວນກົດໝາຍວາຍຮັບພາຍໃນ ແລະ ກົດລະບຽບດ້ານການບໍລິຫານຂອງລັດໂອເຣກອນຮຽກຮ້ອງໃຫ້ທ່ານເປີດເຜີຍເລກປະກັນສັງຄົມຂອງທ່ານເມື່ອຮ້ອງຂໍເອົາເງິນຊົດເຊີຍການຫວ່າງງານ. ເລກປະກັນສັງຄົມຂອງທ່ານຈະຖືກນໍາໃຊ້ເພື່ອວາຍງານເງິນຊ່ວຍເຫຼືອການຫວ່າງງານຂອງທ່ານໃຫ້ກັບຝ່າຍບໍລິຫານວາຍຮັບພາຍໃນ ແລະ ພະແນກວາຍຮັບຂອງລັດໂອເຣກອນເປັນວາຍຮັບທີ່ຕ້ອງເສຍພາສີ. ຕົວເລກຈະຖືກສົ່ງໄປຫາອົງການປະກັນສັງຄົມເພື່ອກວດສອບຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງຕົວຕົນ. ນອກນັ້ນຕົວເລກຈະຖືກນໍາໃຊ້ເປັນບັນທຶກສໍາລັບການດໍາເນີນການຂໍ້ຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ. ເພື່ອຈຸດປະສົງທາງດ້ານສະຖິຕິ, ເພື່ອເອົາທ່ານລົງທະບຽນຢູ່ໃນລະບົບການຈັບຄູ່ວຽກທາງອິເລັກໂທຣນິກຂອງພວກເຮົາ (iMatchSkills) ແລະ ຈະຖືກເຮັດເປັນບັນທຶກສ່ວນ WorkSource Partners ສໍາລັບການບໍລິຫານປະຕູດຽວ. ຕົວເລກອາດຈະຖືກນໍາໃຊ້ສໍາລັບກົດຈະກຳການເກັບເງິນສິນຂອງໜ່ວຍງານລັດ ແລະ ອາດຈະຖືກສົ່ງໄປຫາທະນາຄານແຫ່ງສະຫະລັດເພື່ອອອກບັດ ReliaCard VISA ໃຫ້ທ່ານທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.

## ການລົງທະບຽນຂອງຜູ້ໃຊ້

* ຊື່:	* ນາມສະກຸນ:	ຕົວອັກສອນຫຍໍ້ຊື່ກາງ:
ຖ້ານາຍຈ້າງຂອງທ່ານຮູ້ຈັກທ່ານເປັນຊື່ອື່ນ, ກະດູນາບ້ອນຊື່ນັ້ນ:		
* ວັນເດືອນປີເກີດ:	* ເພດ:	<input type="checkbox"/> ຊາຍ <input type="checkbox"/> ຍິງ
* ທ່ານເປັນພົນລະເມືອງສະຫະລັດບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	ເລກໃບຂັບຂີ່:
ລັດທີ່ອອກໃບຂັບຂີ່ໃຫ້:	ທີ່ຢູ່ອີເມວ:	
Oregon Employment Department (ພະແນກການຈ້າງງານລັດໂອເຣກອນ) ບໍ່ສົ່ງ ຫຼື ຂໍເອົາຂໍ້ມູນກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ຮຽກຮ້ອງຜ່ານທາງອີເມວ. ຈະນໍາໃຊ້ອີເມວເພື່ອສົ່ງບັນທຶກກ່ຽວກັບການນໍາໃຊ້ ແລະ ການມີເວັບໄລຂອງພວກເຮົາໃຫ້ກັບບຸກຄົນ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບໂຄງການປະກັນໄພການຫວ່າງງານ.		

## ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່

* ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີ:	ເມືອງ:	
ລັດ:	ລະຫັດໄປສະນີ:	
<input type="checkbox"/> ກວດເບິ່ງຢູ່ທີ່ນີ້ ຖ້າທີ່ຢູ່ຖະໜົນຂອງທ່ານຄືກັນກັບທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງທ່ານ:		
* ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ:	ເມືອງ:	
ລັດ:	ລະຫັດໄປສະນີ:	
ທ່ານເປັນຊົນເຜົ່າຮິສປານິກ ຫຼື ລາຕິໂນບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	ເຊື້ອສາຍ: (ເລືອກທັງໝົດທີ່ຖືກຕ້ອງຈາກລາຍການລຸ່ມນີ້)
<input type="checkbox"/> ຄົນອາເມຣິກັນອິນເດຍແດງ ຫຼື ຄົນພື້ນເມືອງອາວຸສກ້າ	<input type="checkbox"/> ຄົນພື້ນເມືອງຮາວາຍ ຫຼື ຊາວເກາະປາຊີຟິກອື່ນ	<input type="checkbox"/> ຄົນອາຊາ <input type="checkbox"/> ຄົນຜິວຂາວ
<input type="checkbox"/> ຄົນອາເມຣິກາຜິວດຳ ຫຼື ອາເມຣິກັນອາຟຣິກັນ	<input type="checkbox"/> ອື່ນໆ	

ທ່ານຕ້ອງການຂໍ້ມູນເປັນພາສາອື່ນນອກເໜືອຈາກພາສາອັງກິດບໍ່ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈການບໍລິການຂອງພະແນກຈ້າງງານ?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ແມ່ນ": ກະລຸນາຂຽນລາຍຊື່ພາສາຕົ້ນຕໍ:	* ຮຽນຈົບຊັ້ນສູງສຸດ:	
* ທ່ານກຳລັງໄດ້ຮັບ ຫຼື ຈະໄດ້ຮັບການຈ່າຍເງິນບໍານານ (ນອກເໜືອຈາກປະກັນສັງຄົມ) ພາຍໃນ 12 ເດືອນຂ້າງໜ້າບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
* ທ່ານເປັນສະມາຊິກຂອງສະຫະພາບທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານຊອກວຽກເຮັດຜ່ານສຳນັກງານການຈ້າງງານຂອງສະຫະພາບເທົ່ານັ້ນ ຫຼື ຈຳກັດທ່ານໃຫ້ຊອກວຽກນຳແຕ່ນາຍຈ້າງຂອງສະຫະພາບເທົ່ານັ້ນບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
<b>ອາຊີບຕົ້ນຕໍ</b>		
* ອາຊີບຕົ້ນຕໍຂອງທ່ານແມ່ນຫຍັງ:		
* ທ່ານກຳລັງຊອກຫາ ແລະ ຈະຍອມຮັບວຽກປະເພດນີ້ບໍ່ດົນວນີ້?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ບໍ່": ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າຍ້ອນຫຍັງ ແລະ ປ້ອນວຽກປະເພດສະເພາະທີ່ທ່ານກຳລັງຊອກຫາຢູ່ດຽວນີ້. (ເປັນອາຊີບສະເພາະ: ຢ່າຂຽນເປັນລາຍການວ່າ "ອັນໃດກໍ່ໄດ້".)		
<b>ຄຳຖາມການມີສິດໄດ້ຮັບ</b>		
<b>ໝາຍເຫດ:</b> ການມີສິດໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທ່ານຢາກຈະຮັບ ແລະ ມີພ້ອມໃຫ້ທັງວຽກເຕັມເວລາ ແລະ ບໍ່ເຕັມເວລາ.		
* ທ່ານຕັ້ງໃຈຈະເຮັດວຽກເຕັມເວລາ ແລະ ບໍ່ເຕັມເວລາບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ບໍ່": ກະລຸນາອະທິບາຍ:		
<b>ໝາຍເຫດ:</b> ການມີສິດໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອແມ່ນທ່ານຕ້ອງຕັ້ງໃຈທີ່ຈະເຮັດວຽກ ແລະ ພ້ອມທີ່ຈະເຮັດວຽກໄດ້ໃນລະຫວ່າງເວລາທຸກມື້ ແລະ ຊົ່ວໂມງຕາມທຳນຽມການເຮັດວຽກສຳລັບວຽກປະເພດທີ່ທ່ານກຳລັງຊອກຫາ.		
* ທ່ານຕັ້ງໃຈທີ່ຈະເຮັດວຽກໃນລະຫວ່າງເວລາທຸກມື້ ແລະ ຊົ່ວໂມງປົກກະຕິສຳລັບວຽກປະເພດນັ້ນບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ບໍ່": ກະລຸນາອະທິບາຍ:		
* ທ່ານໄດ້ຮັບເງິນເດືອນຄ່າແຮງງານເທົ່າໃດເມື່ອເຮັດວຽກສຸດທ້າຍໃນອາຊີບຕົ້ນຕໍຂອງທ່ານ?		\$ _____ ຕໍ່ _____
* ທ່ານພໍໃຈທີ່ຈະຮັບອັດຕາເງິນຄ່າແຮງງານດຽວກັນບໍ່ສຳລັບວຽກໃນອະນາຄົດ?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ບໍ່": ກະລຸນາອະທິບາຍວ່າຍ້ອນຫຍັງ ແລະ ປ້ອນອັດຕາເງິນຄ່າແຮງງານຕໍ່າສຸດທີ່ທ່ານພໍໃຈຈະຮັບ:		
* ມີເຫດຜົນໃດບໍ່ທ່ານບໍ່ສາມາດເລີ່ມເຮັດວຽກເຕັມເວລາໄດ້ດຽວນີ້? (ຕົວຢ່າງ: ການເຮັດທຸລະກິດສ່ວນຕົວ, ການບາດເຈັບ, ການເຈັບປ່ວຍ, ການລ້ຽງລູກ, ການເດີນທາງ, ອື່ນໆ)		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ແມ່ນ": ກະລຸນາອະທິບາຍ:		
* ທ່ານໄດ້ປະຕິເສດວຽກໃດໜຶ່ງຕັ້ງແຕ່ທ່ານເຮັດວຽກເທື່ອສຸດທ້າຍບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າ "ແມ່ນ": ກະລຸນາອະທິບາຍ:		
* ທ່ານກຳລັງເຂົ້າໂຮງຮຽນຢູ່ບໍ່?		<input type="checkbox"/> ບໍ່ <input type="checkbox"/> ເຕັມເວລາ <input type="checkbox"/> ບໍ່ເຕັມເວລາ
* ໃນ 18 ເດືອນຜ່ານມາ, ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
* ທ່ານເຮັດທຸລະກິດສ່ວນຕົວບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
* ທ່ານເຮັດວຽກເປັນນັກກິລາອາຊີບບໍ່ໃນລະຫວ່າງ 18 ເດືອນຜ່ານມາ?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ປະຈຸບັນທ່ານເຮັດວຽກບໍ່?		<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່

ທ່ານສາມາດເຮັດວຽກໃດໜຶ່ງໄດ້ບໍ່ເນື່ອງຈາກການເຈັບປັ້ນ ຫຼື ການບາດເຈັບໃນລະຫວ່າງໄຕມາດປະຕິທິນໃດໜຶ່ງສ່ວນໃຫຍ່ໃນ 18 ເດືອນຜ່ານມາ?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ຢ່າງໜ້ອຍລາຍຮັບທີ່ຫາມາໄດ້ຂອງທ່ານເຄິ່ງໜຶ່ງໃນ 12 ເດືອນຜ່ານມານັ້ນມາຈາກວຽກເກັບກູ້ຜົນຜະລິດໃນຝາມ, ສວນ, ທ້ອງທ່ຽງ, ທ່ຽງລ້ຽງສັດ, ເຮືອນກຳເປ້ຍໄມ້ ແລະ/ຫຼື ຕົ້ນຄຣິດສາມາດບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ຢ່າງໜ້ອຍລາຍຮັບທີ່ຫາມາໄດ້ຂອງທ່ານເຄິ່ງໜຶ່ງໃນ 12 ເດືອນຜ່ານມານັ້ນມາຈາກການປຸງແຕ່ງຊີ້ນ, ການປຸງແຕ່ງສັດປີກ, ໝາກໄມ້, ນ້ຳໝາກໄມ້ ຫຼື ການບັນຈຸກະບ່ອງຜັກ, ການແຈ້ງແຂງ, ການດອງ ຫຼື ການເອື້ອ ແລະ/ຫຼື ການເຮັດແຢມ, ເຢລວີ ຫຼື ການຖະໜອມອາຫານບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ທ່ານໄດ້ເດີນທາງ (ເກີນກວ່າໄລຍະການເດີນທາງໄປມາປົກກະຕິຈາກເຮືອນຖາວອນຂອງທ່ານ) ເພື່ອຊອກຫາ ຫຼື ຮັບວຽກໃດໜຶ່ງທີ່ເຮັດເປັນລາຍຊື່ໄວ້ໃນຄຳຖາມສອງຂໍ້ຜ່ານມາຢູ່ໃນ 12 ເດືອນຜ່ານມາບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ທ່ານມີຄວາມບົກຜ່ອງທາງຮ່າງກາຍ ຫຼື ທາງຈິດໃຈທີ່ເປັນອຸປະສັກອັນສຳຄັນຕໍ່ການຈ້າງງານບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ທ່ານເປັນຄູ່ສົມລົດຂອງນັກຮົບເກົ່າຜູ້ທີ່ມີຄວາມພິການ 100% ພ້ອມທັບການປະຕິບັດໜ້າທີ່, ຜູ້ທີ່ເສຍຊີວິດເນື່ອງຈາກຄວາມພິການພົວພັນກັບການປະຕິບັດໜ້າທີ່ ຫຼື ຜູ້ທີ່ສູນຫາຍໃນການປະຕິບັດໜ້າທີ່ (MIA) ຫຼື ເປັນສະເລີຍເສີກສົງຄາມ (POW) ບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ທ່ານເຄີຍໄດ້ປະຕິບັດໜ້າທີ່ຮັບໃຊ້ຢູ່ໃນກອງທັບສະຫະລັດບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
<b>ຂໍ້ມູນນາຍຈ້າງ</b>		
ເພື່ອຂຽນລາຍຊື່ນາຍຈ້າງເພີ່ມຕື່ມອີກ, ໃຊ້ແຟມຟອມນາຍຈ້າງເພີ່ມເຕີມ ແລະ ຄັດຕິດມັນໃສ່ໃບຄຳຮ້ອງນີ້. ຂໍ້ມູນນີ້ຈະຖືກກວດສອບກັບນາຍຈ້າງຂອງທ່ານ.		
ນອກນັ້ນພວກເຮົາຈະແຈ້ງໃຫ້ນາຍຈ້າງທຸກຄົນທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ໃນລະຫວ່າງ 18 ເດືອນຜ່ານມາ.		
<b>ໝາຍເຫດ:</b> ຖ້າທ່ານເຮັດທຸລະກິດສ່ວນຕົວ, ຂຽນຊື່ນາຍຈ້າງຂອງທ່ານເປັນ 'ທຸລະກິດສ່ວນຕົວ'.		
ນາຍຈ້າງຜູ້ທີ 1:	ຊື່ນາຍຈ້າງຄົນຫຼ້າສຸດນີ້:	
*ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນເຂົ້າເຮັດວຽກ:	*ມື້ສັດທ້າຍທີ່ເຮັດວຽກ:	
*ຈຳນວນເງິນທີ່ໜ້າໄດ້ລວມທັງໝົດສຳລັບໄລຍະເວລານີ້ (ຫຼື ການປະມານຈຳນວນທີ່ໜ້າໄດ້ທີ່ສຸດສຳລັບ 12 ເດືອນຜ່ານມາ):		
* ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນນີ້ຢູ່ໃນລັດອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນລັດໂອເຮກອນໃນສອງປີຜ່ານມາບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
* ນາຍຈ້າງຜູ້ນີ້ເປັນໜ່ວຍງານຂອງລັດຖະບານກາງບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
<b>ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ:</b> * ທີ່ຢູ່ຖະໜົນແຖວທີ 1:		
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນແຖວທີ 2:		
*ເມືອງ:	*ລັດ:	*ລະຫັດໄປສະນີ:
<input type="checkbox"/> ໝາຍຕົກໃສ່ບ່ອນນີ້ ຖ້າທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຄືກັບທີ່ຢູ່ບ່ອນທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກ:		
<b>ທີ່ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກ:</b> * ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ:		
*ເມືອງ:	*ລັດ:	*ລະຫັດໄປສະນີ:
*ເປີໂທລະສັບນາຍຈ້າງ:	*ຕຳແໜ່ງວຽກ:	
ໜ້າວຽກ:		
*ອັດຕາຄ່າຈ້າງຫຼ້າສຸດ: \$ _____ ຕໍ່ _____		
ທ່ານໄດ້ແຍກອອກຈາກນາຍຈ້າງຂອງທ່ານບໍ່?	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່	
ຖ້າແມ່ນ, ເປັນຫຍັງທ່ານບໍ່ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນນີ້ອີກ?		
<input type="checkbox"/> ປົດອອກໄລ່ອອກໝົດສັນຍາ	<input type="checkbox"/> ອອກລາອອກດ້ວຍຄວາມສະໝັກໃຈ	<input type="checkbox"/> ປົດອອກເນື່ອງຈາກບໍ່ມີວຽກຖາວອນ
<input type="checkbox"/> ໃຈະຊົ່ວຄາວ	<input type="checkbox"/> ໃຫ້ໄພ່ກວຽກ	<input type="checkbox"/> ອື່ນໆເຮັດວຽກຢູ່ຕັດຊົ່ວໄມງເຮັດວຽກ
<input type="checkbox"/> ຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ		
ຖ້າທ່ານຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ, ບ່ອນວັນທີ່ທ່ານຄາດວ່າຈະກັບຄືນມາເຮັດວຽກໃສ່ບ່ອນນີ້:		

<b>ນາຍຈ້າງຜູ້ທີ 2:</b>		<b>*ຊື່ນາຍຈ້າງ:</b>	
*ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນເຂົ້າເຮັດວຽກ:		*ມື້ສຸດທ້າຍທີ່ເຮັດວຽກ:	
*ຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ໜັງໝໍດສຳລັບໄລຍະເວລານີ້ (ຫຼື ການປະມານຈຳນວນທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ສຸດສຳລັບ 12 ເດືອນຜ່ານມາ):			
* ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນນີ້ໃນລັດອັນທີ່ບໍ່ແມ່ນລັດໂອເຮກອນໃນສອງປີຜ່ານມາບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
* ນາຍຈ້າງຜູ້ນີ້ເປັນໜ່ວຍງານຂອງລັດຖະບານກາງບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
<b>ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ:</b> * ທີ່ຢູ່ຖະໜົນເຮືອນທີ 1:			
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນເຮືອນທີ 2:			
*ເມືອງ:		*ລັດ:	*ລະຫັດໄປສະນີ:
<input type="checkbox"/> ໝາຍຕົກໃສ່ບ່ອນນີ້ ຖ້າທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຄືກັບທີ່ຢູ່ບ່ອນທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກ:			
<b>ທີ່ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກ:</b> * ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ:			
*ເມືອງ:		*ລັດ:	*ລະຫັດໄປສະນີ:
*ເປີໂທລະສັບນາຍຈ້າງ:		*ຕຳແໜ່ງວຽກ:	
ໜ້າວຽກ:			
*ອັດຕາຄ່າຈ້າງຫຼ້າສຸດ: \$ _____ ຕໍ່ _____			
ທ່ານໄດ້ແຍກອອກຈາກນາຍຈ້າງຂອງທ່ານບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າແມ່ນ, ເປັນຫຍັງທ່ານບໍ່ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນນີ້ອີກ?			
<input type="checkbox"/> ບົດອອກໄລ່ອອກໝົດສັນຍາ <input type="checkbox"/> ອອກ/ລາອອກດ້ວຍຄວາມສະໝັກໃຈ <input type="checkbox"/> ບົດອອກເນື່ອງຈາກບໍ່ມີວຽກຖາວອນ <input type="checkbox"/> ໃຈະຊົ່ວຄາວ <input type="checkbox"/> ໃຫ້ພັກວຽກ <input type="checkbox"/> ຍັງເຮັດວຽກຢູ່ຕັດຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ <input type="checkbox"/> ຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ			
ຖ້າທ່ານຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ, ບ້ອນວັນທີທ່ານຄາດວ່າຈະກັບຄືນມາເຮັດວຽກໃສ່ບ່ອນນີ້:			
<b>ນາຍຈ້າງຜູ້ທີ 3:</b>		<b>*ຊື່ນາຍຈ້າງ:</b>	
*ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນເຂົ້າເຮັດວຽກ:		*ມື້ສຸດທ້າຍທີ່ເຮັດວຽກ:	
*ຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ໜັງໝໍດສຳລັບໄລຍະເວລານີ້ (ຫຼື ການປະມານຈຳນວນທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ສຸດສຳລັບ 12 ເດືອນຜ່ານມາ):			
* ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນນີ້ໃນລັດອັນທີ່ບໍ່ແມ່ນລັດໂອເຮກອນໃນສອງປີຜ່ານມາບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
* ນາຍຈ້າງຜູ້ນີ້ເປັນໜ່ວຍງານຂອງລັດຖະບານກາງບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
<b>ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງນາຍຈ້າງ:</b> * ທີ່ຢູ່ຖະໜົນເຮືອນທີ 1:			
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນເຮືອນທີ 2:			
*ເມືອງ:		*ລັດ:	*ລະຫັດໄປສະນີ:
<input type="checkbox"/> ໝາຍຕົກໃສ່ບ່ອນນີ້ ຖ້າທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຄືກັບທີ່ຢູ່ບ່ອນທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກ:			
<b>ທີ່ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກ:</b> * ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ:			
*ເມືອງ:		*ລັດ:	*ລະຫັດໄປສະນີ:
*ເປີໂທລະສັບນາຍຈ້າງ:		*ຕຳແໜ່ງວຽກ:	
ໜ້າວຽກ:			
*ອັດຕາຄ່າຈ້າງຫຼ້າສຸດ: \$ _____ ຕໍ່ _____			
ທ່ານໄດ້ແຍກອອກຈາກນາຍຈ້າງຂອງທ່ານບໍ່?			<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່
ຖ້າແມ່ນ, ເປັນຫຍັງທ່ານບໍ່ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງຄົນນີ້ອີກ?			
<input type="checkbox"/> ບົດອອກໄລ່ອອກໝົດສັນຍາ <input type="checkbox"/> ອອກ/ລາອອກດ້ວຍຄວາມສະໝັກໃຈ <input type="checkbox"/> ບົດອອກເນື່ອງຈາກບໍ່ມີວຽກຖາວອນ <input type="checkbox"/> ໃຈະຊົ່ວຄາວ <input type="checkbox"/> ໃຫ້ພັກວຽກ <input type="checkbox"/> ຍັງເຮັດວຽກຢູ່ຕັດຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ <input type="checkbox"/> ຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ			
ຖ້າທ່ານຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ, ບ້ອນວັນທີທ່ານຄາດວ່າຈະກັບຄືນມາເຮັດວຽກໃສ່ບ່ອນນີ້:			

**ການເຫັນພາສີ**

**ການອະນຸຍາດໃຫ້ເຫັນພາສີ**

ຜົນປະໂຫຍດເງິນປະກັນໄພຫວ່າງການໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບແມ່ນລາຍໄດ້ທີ່ຕ້ອງເສຍພາສີຕັ້ງແຕ່ສ່ວນ ຖ້າທ່ານຖືກຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຍື່ນການສົ່ງຄືນພາສີ. ທ່ານອາດຈະຕ້ອງໄດ້ເຮັດການລຳລະພາສີທີ່ປະມານໄດ້. ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການຈ່າຍພາສີທີ່ປະມານໄດ້, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ໜ່ວຍງານບໍລິການລາຍຮັບພາຍໃນ. ສໍາລັບຂໍ້ມູນພາສີຂອງລັດ, ຕິດຕໍ່ພະແນກລາຍຮັບຂອງລັດໂອເຮກອນ.

ທ່ານອາດຈະເລືອກໃຫ້ເຫັນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານໄດ້ 10% ສໍາລັບພາສີຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະ/ຫຼື 6% ສໍາລັບພາສີຂອງລັດ.

\* ທ່ານເລືອກທີ່ຈະໃຫ້ເຫັນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຫວ່າງການຂອງທ່ານໄດ້ 10% ສໍາລັບພາສີຂອງລັດຖະບານກາງບໍ່?  ແມ່ນ  ບໍ່

\* ທ່ານເລືອກທີ່ຈະໃຫ້ເຫັນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຫວ່າງການຂອງທ່ານໄດ້ 6% ສໍາລັບພາສີຂອງລັດບໍ່?  ແມ່ນ  ບໍ່

ການອະນຸຍາດນີ້ຈະຍັງຄົງມີຜົນນໍາໃຊ້ສໍາລັບການຮຽກຮ້ອງນີ້ຈົນກວ່າພະແນກການຈ້າງງານຂອງລັດໂອເຮກອນໄດ້ຮັບແຈ້ງການເປັນລາຍລັກອັກສອນຈາກທ່ານກ່ຽວກັບການສົ່ງສຸດຂອງມັນ.

**ໝາຍເຫດ:** ການຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຄັ້ງທໍາອິດແມ່ນຈ່າຍເປັນເດຊັກ. ການຈ່າຍເງິນໃຫ້ທຸກຄັ້ງຕໍ່ມາແມ່ນຈ່າຍໃຫ້ທາງອີເລັກໂທຣນິກໂດຍບັດ ReliaCard VISA ຫຼື ຝາກເຂົ້າບັນຊີໂດຍກົງ. ເມື່ອໄດ້ຮັບການອະນຸມັດໃຫ້ຈ່າຍເງິນເທື່ອທໍາອິດຂອງທ່ານແລ້ວ, ຈະມີການສົ່ງບັດ ReliaCard VISA ເດບິດ ໃຫ້ທ່ານ. ທ່ານມີທາງເລືອກສະໝັກຂໍໃຫ້ຝາກເຂົ້າບັນຊີໂດຍກົງ, ເຖິງແນວໃດກໍ່ຕາມການຈ່າຍເງິນໃຫ້ແມ່ນຈະອອກໃຫ້ໂດຍບັດ ReliaCard ຈົນກວ່າໄດ້ຮັບໃບຄໍາຮ້ອງຂໍໃຫ້ຝາກເຂົ້າບັນຊີໂດຍກົງ.

**ປຶ້ມຖານທາງເລືອກ**

ເພື່ອໃຫ້ມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບການຮຽກຮ້ອງປະກັນໄພຫວ່າງການ, ທ່ານຕ້ອງມີຄ່າແຮງງານເຊິ່ງໄມ້ເຮັດວຽກພຽງພໍໃນປຶ້ມຖານ. ປຶ້ມຖານປົກກະຕິແມ່ນສີ່ໄຕມາດທໍາອິດຂອງຫ້າໄຕມາດສຸດທ້າຍຕາມປະຕິທິນທີ່ສໍາເລັດໃນວັນທີທ່ານຍື່ນຄ່າຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ. ຖ້າທ່ານບໍ່ມີຄຸນສົມບັດສໍາລັບການຮຽກຮ້ອງປຶ້ມຖານປົກກະຕິຢູ່ໃນລັດໂອເຮກອນ ຫຼື ຕໍ່ກັບລັດອື່ນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກໃນລະຫວ່າງປຶ້ມຖານ, ການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານຈະຖືກກໍານົດຄືນໃໝ່ດ້ວຍການໃຊ້ຄ່າແຮງງານຫຼ້າສຸດ ແລະ ພວກເຮົາຈະຍື່ນຄ່າຮຽກຮ້ອງປຶ້ມຖານທາງເລືອກ (ABY) ຂອງລັດໂອເຮກອນ.

ຄ່າຮຽກຮ້ອງປຶ້ມຖານທາງເລືອກ (ABY) ນໍາໃຊ້ຄ່າແຮງງານເຊິ່ງໄມ້ເຮັດວຽກຢູ່ໃນສີ່ໄຕມາດສຸດທ້າຍຕາມປະຕິທິນທີ່ສໍາເລັດນັບແຕ່ວັນທີທ່ານຍື່ນຄ່າຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ.

ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄ່າຮຽກຮ້ອງ ABY:

1. ທ່ານບໍ່ມີສິດຕໍ່ຄ່າຮຽກຮ້ອງ ABY ຖ້າທ່ານມີຄຸນສົມບັດຄົບຖ້ວນດ້ວຍການໃຊ້ປຶ້ມຖານປົກກະຕິ. ພວກເຮົາຈະຊອກຫາຄ່າແຮງງານທີ່ຂາດໄປໃດໜຶ່ງທີ່ເປັນໄປໄດ້. ຖ້າພວກເຮົາພົບເຫັນຄ່າແຮງງານເຊິ່ງໄມ້ເຮັດວຽກເພີ່ມເຕີມຢູ່ໃນປຶ້ມຖານປົກກະຕິ, ພວກເຮົາຈະປ່ຽນແປງຄ່າຮຽກຮ້ອງ ABY ຂອງທ່ານເປັນປຶ້ມຖານປົກກະຕິ. ອັນນີ້ອາດຈະປ່ຽນແປງຈໍານວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.
2. ສໍາລັບຄ່າຮຽກຮ້ອງ ABY, ພວກເຮົາບໍ່ເອົາໄຕມາດເກົ່າສຸດຂອງຄ່າແຮງງານເຊິ່ງໄມ້ເຮັດວຽກຈາກຄ່າຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ ແລະ ເພີ່ມໄຕມາດສໍາເລັດຫຼ້າສຸດຂອງຄ່າແຮງງານເຊິ່ງໄມ້ເຮັດວຽກ.

ຖ້າທ່ານຍື່ນຄ່າຮຽກຮ້ອງ ABY ດຽວນີ້, ທ່ານບໍ່ສາມາດໃຊ້ໄຕມາດໃໝ່ກວ່າຂອງຄ່າຈ້າງຢູ່ໃນຄ່າຮຽກຮ້ອງໃດໜຶ່ງໃນອະນາຄົດໄດ້. ຄ່າຮຽກຮ້ອງຕໍ່ມາອາດຈະອີງໃສ່ແຕ່ເງິນຄ່າແຮງງານເຊິ່ງໄມ້ເຮັດວຽກສາມໄຕມາດຕາມປະຕິທິນເທົ່ານັ້ນ.

**ຄຳຢັ້ງຢືນ**

**ກະລຸນາອ່ານຄຳຢັ້ງຢືນຕໍ່ໄປນີ້ກ່ອນສົ່ງໃບຄຳຮ້ອງຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.**

1. ຂ້າພະເຈົ້າຢັ້ງຢືນພາຍໃຕ້ການວິໄນທາງໂທດການໃຫ້ຄວາມເທັດອາໄສ ຂ້າພະເຈົ້າເປັນຜົນລະເມືອງຂອງສະຫະລັດ ຫຼື ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເຮັດວຽກຢູ່ໃນສະຫະລັດຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ.
2. ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈຄຳຖາມທີ່ໄດ້ຖາມຂ້າພະເຈົ້າມາ. ຄຳຕອບຂອງຂ້າພະເຈົ້າເປັນຄວາມຈິງຕາມຄວາມຮັບຮູ້ທີ່ສຸດຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.
3. ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າ ກົດໝາຍຈະລົງໂທດຕໍ່ການເຮັດຄຳໃຫ້ການຜິດເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະກັນໄພຫວ່າງງານ.
4. ເມື່ອເຮັດການຮຽກຮ້ອງເອົາເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະກັນໄພຫວ່າງງານທາງອອນລາຍ ຫຼື ໂດຍທາງໂທລະສັບສຽງສຳຜັດ, ຂ້າພະເຈົ້າຍອມຮັບວ່າມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມປອດໄພຂອງຕົວເອງ ແລະ ບຸກຄົນ (PIN) ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ. ຂ້າພະເຈົ້າຈະແຈ້ງໃຫ້ພະແນກການຈ້າງງານປຽນ PIN ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າມີ PIN ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຫຼື ຖ້າມີຄົນອື່ນຮູ້ຈັກມັນ.
5. ໂດຍການສົ່ງໃບຄຳຮ້ອງນີ້, ໃນທີ່ນີ້ຂ້າພະເຈົ້າລົງທະບຽນເພື່ອເຮັດວຽກ ແລະ ສະເໜີຂໍການກຳນົດເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ອາດຈະຕ້ອງຈ່າຍໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າ. ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸມັດໃຫ້ພະແນກການຈ້າງງານຮັບເອົາ ແລະ ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກແຫຼ່ງໃດໜຶ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າສະໜອງໃຫ້ສຳລັບການບໍລິຫານປະກັນໄພຫວ່າງງານ ແລະ ກົດຈະກຳການບໍລິຫານຈ້າງງານ.
6. ແຈ້ງການມີສິດໄດ້ຮັບ: ຂໍກຳນົດໃນການຊອກວຽກຂອງທ່ານ

ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານຈະຖືກປະຕິເສດ ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຊອກວຽກຕາມຂໍ້ກຳນົດທີ່ກຳນົດໄວ້!

ແຕ່ລະອາທິດທີ່ທ່ານຂໍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ, ທ່ານຈະຕ້ອງ:

- ຮ່າງກາຍ ແລະ ຈິດໃຈສາມາດເຮັດວຽກ
- ມີຄວາມພ້ອມສຳລັບວຽກເຕັມເວລາ, ນອກເວລາ, ແລະ ວຽກຊົ່ວຄາວ — ປົກກະຕິແລ້ວໃນລະຫວ່າງມື້ ແລະ ຊົ່ວໂມງ ປົກກະຕິສຳລັບປະເພດວຽກຂອງທ່ານ
- ການຊອກວຽກຢ່າງຫ້ວຫັ້ນສຳລັບວຽກທີ່ທ່ານອາດຈະຖືກຈ້າງໃຫ້ເຮັດ

ເພື່ອໃຫ້ພິຈາລະນາວ່າທ່ານໄດ້ຊອກຫາວຽກຢ່າງຫ້ວຫັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຕິດຕໍ່ກັບນາຍຈ້າງໂດຍກົງສອງຄັ້ງ ແລະ ເຮັດສາມກິດຈະ ກຳການຊອກວຽກເພີ່ມເຕີມ, ໃນແຕ່ລະອາທິດທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍ.

ທ່ານຕ້ອງຕິດຕໍ່ໂດຍກົງກັບນາຍຈ້າງເພື່ອຖາມ ຫຼື ສະໝັກວຽກໃນແບບທີ່ນາຍຈ້າງມັກ. ທ່ານຕ້ອງບັນທຶກ:

- ວັນທີທີ່ທ່ານຕິດຕໍ່
- ຊື່ບໍລິສັດ, ເບີໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່, ຫຼື ໝາຍເລກປະຈຳຕົວປະກາດວຽກອອນໄລນ໌
- ບຸກຄົນທີ່ຕິດຕໍ່ (ຖ້າມີ)
- ວິທີທີ່ທ່ານຕິດຕໍ່ບໍລິສັດ (ໂທລະສັບ, ຊີວະປະຫວັດ, ຄຳຮ້ອງສະໝັກອອນໄລນ໌, ອີເມວ, ແລະ ອື່ນໆ)
- ປະເພດວຽກ ຫຼື ຕຳແໜ່ງທີ່ທ່ານສະໝັກ
- ຜົນການຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ (ສະໝັກ, ຈ້າງ, ບໍ່ໄດ້ຈ້າງ, ການສຳພາດ, ບໍ່ຕອບ, ແລະ ອື່ນໆ)

ກົດຈະກຳການຊອກວຽກເພີ່ມເຕີມຂອງທ່ານອາດຈະປະກອບມີການຕິດຕໍ່ກັບນາຍຈ້າງເພີ່ມເຕີມ, ການປັບປຸງຊີວະປະຫວັດຂອງ ທ່ານ, ຫຼື ການຊອກຫາລາຍຊື່ວຽກ. ຂຽນກົດຈະກຳຊອກຫາວຽກທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດໄປ ແລະ ວັນທີທີ່ທ່ານໄດ້ເຮັດໄປ.

**ເຖິງແມ່ນວ່າສະຖານະການຕໍ່ໄປນີ້ບໍ່ແມ່ນເລື່ອງທີ່ໄວໄປ ແລະ ບໍ່ໄດ້ໃຊ້ກັບຄົນສ່ວນໃຫຍ່, ທ່ານອາດຈະຕົກຢູ່ພາຍໃຕ້ຂໍ້ກຳນົດເຫຼົ່າ ນີ້.**

ຖ້າທ່ານເປັນສະມາຊິກສະຫະພັນ (ຢູ່ໃນສະຖານະທີ່ດຶກສະຫະພັນການຈັດສົ່ງທີ່ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານຊອກຫາວຽກທີ່ບໍ່ແມ່ນສະ ຫະພັນ), ທ່ານກຳລັງຊອກຫາວຽກຢ່າງຫ້ວຫັ້ນຖ້າທ່ານຢູ່ໃນບັນຊີລາຍຊື່ອອກຈາກການເຮັດວຽກຂອງສະຫະພັນ, ໃຫ້ຮັກສາການ ຕິດຕໍ່ກັບສະຫະພັນຂອງທ່ານ, ແລະ ມີຄວາມສາມາດໃນການຍອມຮັບ ແລະ ລາຍງານສຳລັບການເຮັດວຽກເມື່ອຖືກສົ່ງໂດຍສະຫະ ພັນ.

ທ່ານອາດຈະຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ ຖ້າທ່ານຖືກປິດ ຫຼື ຫຼຸດຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ ແລະ ອາດວ່າຈະກັບໄປເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງເກົ່າຂອງ ທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງກັບຄືນໄປເຮັດວຽກເຕັມເວລາ ຫຼື ເຮັດວຽກໄດ້ເງິນຫຼາຍກວ່າເງິນອຸດໜູນປະຈຳອາທິດຂອງທ່ານ. ມັນບໍ່ຄວນ ຫຼາຍກວ່າສີ່ອາທິດລະຫວ່າງອາທິດທີ່ທ່ານກາຍເປັນຄົນຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວ ແລະ ອາທິດທີ່ທ່ານຈະກັບໄປເຮັດວຽກ. ທ່ານກຳລັງ ຊອກວຽກຢ່າງຫ້ວຫັ້ນໂດຍການຕິດຕໍ່ກັບນາຍຈ້າງຂອງທ່ານ. ຖ້າວັນທີກັບຄືນໄປເຮັດວຽກຂອງທ່ານມີການປຽນແປງ ແລະ ເກີນສີ່ອາທິດ, ທ່ານຕ້ອງເລີ່ມຊອກວຽກຢ່າງຫ້ວຫັ້ນໃນເວລາດຽວກັນ.

ຖ້າທ່ານເປັນພະນັກງານຂອງລັດຖະບານກາງທີ່ຫວ່າງງານຊົ່ວຄາວເນື່ອງຈາກການປິດຕົວຂອງລັດຖະບານ ແລະ ອາດວ່າຈະສືບຕໍ່ເຮັດວຽກກັບນາຍຈ້າງຂອງລັດຖະບານກາງຂອງທ່ານເມື່ອການປິດຕົວສິ້ນສຸດ, ທ່ານກຳລັງຊອກຫາວຽກຢ່າງຫ້ວຫັ້ນໂດຍການ ຕິດຕໍ່ກັບນາຍຈ້າງປົກກະຕິຂອງທ່ານ ແລະ ມີຄວາມສາມາດຍອມຮັບ ແລະ ລາຍງານສຳລັບການເຮັດວຽກທີ່ເຫມາະສົມກັບນາຍ ຈ້າງນັ້ນ.

ຕິດຕໍ່ສູນ UI ທີ່ 1-877-345-3484 ຖ້າທ່ານບໍ່ຮູ້ວ່າສະຖານະການຂ້າງເທິງນີ້ໃຊ້ໄດ້ກັບທ່ານ ຫຼື ບໍ່.

ຂ້າພະເຈົ້າເຫັນດີ

**ຂໍ້ມູນສຳຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງຮູ້**

ເມື່ອຄຳຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານຖືກດຳເນີນການແລ້ວ, ລະບົບການຮຽກຮ້ອງທາງອອນລາຍເປັນອິທີໄວທີ່ສຸດເພື່ອດຳເນີນຜັງຊັ້ນການຮຽກຮ້ອງຫຼາຍຢ່າງ ລວມທັງການຍື່ນຄຳຮຽກຮ້ອງປະຈຳອາທິດ. ການເລີ່ມຄຳຮຽກຮ້ອງຄືນໃໝ່ຫຼັງຈາກການຜັກລາຍງານ, ການເບິ່ງສະຖານະຄຳຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ, ການປຽນແປງທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານ ແລະ ການລົງທະບຽນຂໍໃຫ້ຝາກເງິນທາງອີເລັກໂທຣນິກ.

ບັນທຶກການຮຽກຮ້ອງການຫວ່າງງານແມ່ນເປັນຄວາມລັບ. ພວກເຮົາຈະບໍ່ເອົາຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄຳຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານໃຫ້ກັບຜູ້ໃດທີ່ໃຫມາຫາ ນອກຈາກວ່າທ່ານໄດ້ໃຫ້ການອະນຸຍາດເປີດເຜີຍເປັນລາຍລັກອັກສອນແກ່ພວກເຮົາທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຄົນນັ້ນເຮັດການສອບຖາມໃນນາມຂອງທ່ານ.

**ສິ່ງທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ໄປແມ່ນຫຍັງ?**

**ນີ້ແມ່ນສິ່ງທີ່ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດ:**

ຮຽກເອົາເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທຸກໆອາທິດທີ່ທ່ານຫວ່າງງານ. ອາທິດເລີ່ມຕົ້ນໃນວັນອາທິດ ແລະ ສິ້ນສຸດໃນວັນເສົາ. ອາທິດທຳອິດທີ່ທ່ານອື່ນເອີ້ນວ່າ "ອາທິດວ່າຖ້າ". ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອສ່ວນລັບອາທິດນີ້ ແຕ່ທ່ານຕ້ອງຮຽກຮ້ອງເອົາມັນເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບການຈ່າຍເງິນໃນອະນາຄົດ. ການອື່ນຄຳຮຽກຮ້ອງລິເລີ່ມອັນດຽວກັນໃຫ້ເງິນອາທິດວ່າຖ້າ. ອາທິດວ່າຖ້າຕ້ອງຖືກຮຽກເອົາຄືກັບອາທິດອື່ນໃດໜຶ່ງ.

ທ່ານສາມາດເຮັດການຮຽກຮ້ອງເອົາເງິນປະຈຳອາທິດຂອງທ່ານໄດ້ທາງອອນລາຍໂດຍໄປທີ່ລະບົບການຮຽກຮ້ອງເອົາທາງອອນລາຍຂອງພວກເຮົາ. ມັນເປັນວິທີໄວທີ່ສຸດທີ່ຈະອື່ນ. ລະບົບສາມາດຮັບຫຼາຍຜັງລຸ້ນການຮຽກຮ້ອງ ແລະ ຄຳຖາມກ່ຽວກັບການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ. ນອກນັ້ນທ່ານຍັງສາມາດຮຽກຮ້ອງເອົາໂດຍທາງໂທລະສັບໄດ້. ປຶ້ມຄຸມຜູ້ຮຽກຮ້ອງຈະອະທິບາຍວິທີຮຽກຮ້ອງນີ້.

ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ລົງທະບຽນຢູ່ໃນ iMatchSkills ແລະ ໃຫ້ມີການທົບທວນລາຍບຸກຄົນກັບພະນັກງານສູນແຫຼ່ງວຽກເຮັດ (WorkSource Center). iMatchSkills ແມ່ນເຄື່ອງມືຂອງພະແນກການຈ້າງງານທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ທ່ານກັບນາຍຈ້າງທີ່ຈ້າງເຮັດວຽກ. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໜັງສືໃນສອງສາມວັນບອກທ່ານກ່ຽວກັບວິທີລົງທະບຽນ ແລະ ເຮັດການທົບທວນຂອງທ່ານໃຫ້ສ້າງເລີດ. ການບໍ່ລົງທະບຽນ ແລະ ເຮັດການທົບທວນບຸກຄົນໃຫ້ສ້າງເລີດຈະສົ່ງຜົນໃຫ້ມີການປະຕິເສດເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ.

**ນີ້ແມ່ນສິ່ງທີ່ພວກເຮົາກຳລັງຈະເຮັດ:**

ພະນັກງານຮັບຜິດຊອບການຮຽກຮ້ອງຂອງພວກເຮົາຈະທົບທວນເບິ່ງຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານສົ່ງມາກ່ອນເຮັດການກຳນົດການຮຽກຮ້ອງຫວ່າງງານຂອງທ່ານ. ຂະບວນການນີ້ອາດຈະໃຊ້ເວລາສອງສາມວັນ. ພວກເຮົາຈະຕິດຕໍ່ທ່ານ ຖ້າພວກເຮົາຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.

ພວກເຮົາຈະສົ່ງຄ່າຍັງຍືນທີ່ຊື້ບອກຈຳນວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອປະຈຳອາທິດຂອງທ່ານໃຫ້ທາງໄປສະນີ. ມັນຈະມີລາຍການຄ່າແຮງງານທີ່ນຳໃຊ້ເພື່ອກຳນົດເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ. ພວກເຮົາຈະຂໍເອົາຄ່າແຮງງານຢູ່ນອກລັດ ແລະ ໜ່ວຍງານລັດຖະບານກາງທີ່ທ່ານອາດຈະມີ. ພວກເຮົາຈະເພີ່ມພວກມັນໃສ່ຄ່າຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານ ເມື່ອໜ່ວຍງານຂອງພວກເຮົາໄດ້ຮັບ.

ການຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອເທື່ອທຳອິດແມ່ນຈະຈ່າຍເປັນເຊັກໃຫ້. ການຈ່າຍເງິນເທື່ອຕໍ່ມາຈະອອກໃຫ້ໂດຍທາງອີເລັກໂທຣນິກໂດຍບັດ ReliaCard VISA ຫຼື ການຝາກເຂົ້າບັນຊີໂດຍກົງ. ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການຈ່າຍເງິນຈະມີໃຫ້ຫຼັງຈາກການຮຽກຮ້ອງຂອງທ່ານຖືກດຳເນີນການ.



**ຕ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອບໍ່?**

ກົມຈັດງານແຫ່ງລັດອໍຣິກອນ (OED) ຄືໜ່ວຍງານໃຫ້ໂອກາດຢ່າງເທົ່າທຽມກັນ. OED ຈັດໃຫ້ມີການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າ ເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ບໍລິການຂອງພວກເຮົາ. ບາງຕົວຢ່າງແມ່ນວ່າແປພາສາມື ແລະ ພາສາເວົ້າ, ເນື້ອຫາລາຍລັກອັກສອນເປັນພາສາອື່ນໆ, ແບບເພີ່ມໃຫຍ່, ສຽງ ແລະ ຮູບແບບອື່ນໆ. ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງ [unemployment.oregon.gov](http://unemployment.oregon.gov) ແລະ ຄລິກໃສ່ ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາ ຫຼື ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ໝາຍເລກ 877-345-3484. ຜູ້ໃຊ້ TTY ໂທ 711.

ລາຍເຊັນ:	ວັນທີ:
----------	--------

**ກະລຸນາສົ່ງໃບຄຳຮ້ອງຂອງທ່ານທີ່ປະກອບຄົບຖ້ວນເລື້ອຍໄດຍ:**

**ທາງໄປສະນີ:** Oregon Employment Department | 875 Union St. NE | Room 201 | Salem, Oregon 97311  
**ແຟັກ:** (503) 947-1668

U.S. Bank ReliaCard® ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກ່ອນຊື້  
 ຊື້ໂຄງການ: Oregon Unemployment Insurance

ການບໍລິການອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ.

ທ່ານມີທາງເລືອກກ່ຽວກັບວິທີການຮັບການລ່າລະເງິນຂອງທ່ານ, ເຊິ່ງລວມທັງການຝາກເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງທ່ານໂດຍກົງ ຫຼື ເຂົ້າບັດຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້ານີ້. ຖາມຕົວແທນຂອງທ່ານ ສໍາລັບທາງເລືອກຕ່າງໆທີ່ມີໃຫ້ ແລະ ເລືອກທາງເລືອກຂອງທ່ານ.			
ຄ່າທ່ານຽມລາຍເດືອນ	ຕໍ່ການຊື້ໜຶ່ງຄັ້ງ	ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM	ການຕື່ມເງິນສົດຄືນໃໝ່
<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b> ໃນເຄືອຂ່າຍ <b>\$2.00*</b> ນອກເຄືອຂ່າຍ	<b>ບໍ່ນໍາໃຊ້</b>
ການຂໍກວດຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ ຫຼື ນອກເຄືອຂ່າຍ)			\$0
ການບໍລິການລູກຄ້າ (ແບບອັດຕະໂນມັດ ຫຼື ແບບມີພະນັກງານປະຈໍາ)			\$0 ຕໍ່ການໃຫ້ຄັ້ງໜຶ່ງ
ການບໍລິການເຄືອນໄຫວ (ຫຼັງຈາກ 365 ວັນທີ່ບໍ່ມີການເຮັດທຸລະກໍາ)			\$2.00 ຕໍ່ເດືອນ
<b>ພວກເຮົາເກັບຄ່າທ່ານຽມອື່ນໆອີກ 3 ປະເພດ. ໜຶ່ງໃນນັ້ນໄດ້ແກ່:</b>			
ການປ່ຽນບັດໃໝ່ (ການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ ຫຼື ແບບດ່ວນ)			\$0 ຫຼື \$15.00
<p>* ຄ່າທ່ານຽມນີ້ອາດຈະຕ່ຳກວ່ານີ້ ໂດຍຂຶ້ນຢູ່ກັບວິທີການ ແລະ ສະຖານທີ່ນຸ່ງໃຊ້ບັດນີ້. ເບິ່ງຕາຕະລາງຄ່າທ່ານຽມທີ່ຄັດຕິດມານໍາ ສໍາລັບວິທີການຕ່າງໆໃນການເຂົ້າເບິ່ງເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນຍອດເງິນຄັ້ງເຫຼືອຂອງທ່ານແບບບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າ.</p> <p><b>ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເປີດເງິນເກິນບັນຊີ/ເຊດິດ.</b>                      ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC.</p> <p>ສໍາລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່ <a href="http://cfpb.gov/prepaid">cfpb.gov/prepaid</a> (ເປັນພາສາອັງກິດ). ຊອກຫາລາຍລະອຽດ ແລະ ເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ສໍາລັບຄ່າທ່ານຽມ ແລະ ການບໍລິການທັງໝົດ ຢູ່ໃນຊຸດເອກະສານມານໍາບັດ ຫຼື ໂທຫາເບີ <b>1-855-279-1270</b> ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ <a href="http://usbankreliacard.com">usbankreliacard.com</a> (ເປັນພາສາອັງກິດ).</p>			



U.S. Bank ReliaCard® ຕາຕະລາງຄ່າທຳນຽມ  
ຊື່ໂຄງການ: Oregon Unemployment Insurance

ຄ່າທຳນຽມທັງໝົດ	ຈຳນວນ	ລາຍລະອຽດ
<b>ການຮັບເງິນສົດ</b>		
ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. "ໃນເຄືອຂ່າຍ" ໝາຍເຖິງ ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass®. ທີ່ຕັ້ງຂອງຕູ້ແມ່ນສາມາດຊອກຫາໄດ້ທີ່ <a href="https://usbank.com/locations">usbank.com/locations</a> (ເປັນພາສາອັງກິດ) ຫຼື <a href="https://moneypass.com/atm-locator.html">moneypass.com/atm-locator.html</a> (ເປັນພາສາອັງກິດ).
ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ)	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ ແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ໃນ 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ສາກົນອີກດ້ວຍ. "ນອກເຄືອຂ່າຍ" ໝາຍເຖິງບັນດາຕູ້ ATM ທັງໝົດທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ຕື່ງແມ່ນວ່າການເຮັດທຸລະກຳຂອງທ່ານບໍ່ສຳເລັດກໍຕາມ.
ການຖອນເງິນສົດນຳພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ໃນເວລາທີ່ທ່ານຖອນເງິນສົດອອກຈາກບັດຂອງທ່ານນຳພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ ຢູ່ທະນາຄານ ຫຼື ສະຫະພັນເຄດິດທີ່ຍອມຮັບບັດ Visa®.
<b>ຂໍ້ມູນ</b>		
ການຂ່າວຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຂ່າວຍອດເງິນຂອງພວກເຮົາ. "ໃນເຄືອຂ່າຍ" ໝາຍເຖິງ ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ທີ່ຕັ້ງຂອງຕູ້ແມ່ນສາມາດຊອກຫາໄດ້ທີ່ <a href="https://usbank.com/locations">usbank.com/locations</a> (ເປັນພາສາອັງກິດ) ຫຼື <a href="https://moneypass.com/atm-locator.html">moneypass.com/atm-locator.html</a> (ເປັນພາສາອັງກິດ).
ການຂ່າວຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ)	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຂ່າວຍອດເງິນຂອງພວກເຮົາ. "ນອກເຄືອຂ່າຍ" ໝາຍເຖິງບັນດາຕູ້ ATM ທັງໝົດທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ອີກດ້ວຍ.
<b>ການນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານຢູ່ນອກສະຫະລັດ.</b>		
ການເຮັດທຸລະກຳລະຫວ່າງປະເທດ	3%	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ທີ່ນຳໃຊ້ໃນເວລາທີ່ທ່ານນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານສຳລັບການຊື້ເຄື່ອງຢູ່ຮ້ານຄ້າຕ່າງປະເທດ ແລະ ສຳລັບການຖອນເງິນສົດຈາກ ATM ໃນຕ່າງປະເທດ ແລະ ອິດໄລ່ເປັນເປີເຊັນຈາກຈຳນວນເງິນທີ່ເຮັດທຸລະກຳ, ຫຼັງຈາກມີການແລກປ່ຽນເປັນສະກຸນເງິນໃດໜຶ່ງແລ້ວ. ການເຮັດທຸລະກຳບາງລາຍການ, ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຜູ້ ຕູ້ ATM ຈະຢູ່ໃນສະຫະລັດກໍຕາມ, ຈະຖືວ່າເປັນການເຮັດທຸລະກຳໃນຕ່າງປະເທດພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບກ່ຽວກັບເຄືອຂ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຄວບຄຸມວິທີການຈັດປະເພດພໍ່ຄ້າ, ຕູ້ ATM ແລະ ການເຮັດທຸລະກຳເຫຼົ່ານີ້ ເພື່ອຈຸດປະສົງນີ້.
ການຖອນເງິນສົດຈາກຕູ້ ATM ສາກົນ	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມໃນການຖອນຕໍ່ຄັ້ງຂອງພວກເຮົາ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ ແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ໃນ 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM ສາກົນອີກດ້ວຍ. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ຕື່ງແມ່ນວ່າການເຮັດທຸລະກຳຂອງທ່ານບໍ່ສຳເລັດກໍຕາມ.
<b>ອື່ນໆ</b>		
ການປ່ຽນບັດໃໝ່	\$0	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການປ່ຽນບັດໃໝ່ທີ່ສົ່ງໄປໃຫ້ທ່ານດ້ວຍການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ (ບໍ່ເກີນ 10 ວັນລັດຖະການ).
ການຈັດສົ່ງການປ່ຽນບັດໃໝ່ແບບດ່ວນ	\$15.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ສຳລັບການຈັດສົ່ງແບບດ່ວນ (ບໍ່ເກີນ 3 ວັນລັດຖະການ) ທີ່ຮຽກເກັບນອກເໜືອຈາກຄ່າທຳນຽມໃນການປ່ຽນບັດໃໝ່ໃດໜຶ່ງ.
ການບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ	\$2.00	ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາທີ່ຮຽກເກັບໃນແຕ່ລະເດືອນ ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຮັດທຸລະກຳໂດຍໃຊ້ບັດຂອງທ່ານເປັນເວລາ 365 ມື້ຕິດຕໍ່ກັນ.

ເຖິງແມ່ນວ່າການຕິດຕໍ່ສື່ສານນີ້ ແມ່ນມີໃຫ້ເປັນ ພາສາລາວ ກໍຕາມ, ການຕິດຕໍ່ສື່ສານພາຍຫຼັງຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງຕາມສັນຍາ, ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ, ແຈ້ງການ ແລະ ໃບເຊັນອອດທະນາຄານຂອງທ່ານ, ການບໍລິການທະນາຄານໃນອິນເຕີເນັດ ແລະ ໃນໂທລະສັບມີຖື ແມ່ນອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ. ທ່ານຕ້ອງສາມາດອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ນຳໃຊ້ຜະລິດຕະພັນ ຫຼື ການບໍລິການນີ້. ຈະມີເອກະສານສະບັບພາສາອັງກິດໃຫ້ຕາມການຮ້ອງຂໍ.

ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC. ເງິນຂອງທ່ານຈະຖືກເກັບໄວ້ທີ່ U.S. Bank National Association, ເຊິ່ງເປັນສະຖາບັນທີ່ມີການປະກັນໄພ FDIC ແລະ ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພສູງເຖິງ \$250,000 ຈາກ FDIC ໃນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານ U.S. Bank ລົບລະລາຍ. ເຂົ້າເບິ່ງ [fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html](https://fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html) (ເປັນພາສາອັງກິດ) ສຳລັບລາຍລະອຽດຕ່າງໆ.

ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເປີດເງິນເກີນບັນຊີ/ເຄື່ອງດິດ. ຕິດຕໍ່ Cardholder Services (ຝ່າຍບໍລິການຜູ້ຖືບັດ) ໂດຍການໂທຫາເບີ 1-855-279-1270, ຜ່ານທາງໄປສະນີທີ່ P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ [usbankreliacard.com](https://usbankreliacard.com) (ເປັນພາສາອັງກິດ).

ສຳລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່ [cfpb.gov/prepaid](https://cfpb.gov/prepaid) (ເປັນພາສາອັງກິດ). ຖ້າທ່ານມີຄຳຮ້ອງທຸກ ກ່ຽວກັບບັນຊີ ແບບຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້າ, ໃຫ້ໂທຫາ Consumer Financial Protection Bureau (ສຳນັກງານບົກບ້ອງທາງດ້ານການເງິນຜູ້ບໍລິໂພກ) ທີ່ເບີ 1-855-411-2372 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ [cfpb.gov/complaint](https://cfpb.gov/complaint) (ເປັນພາສາອັງກິດ).

CR-26908157